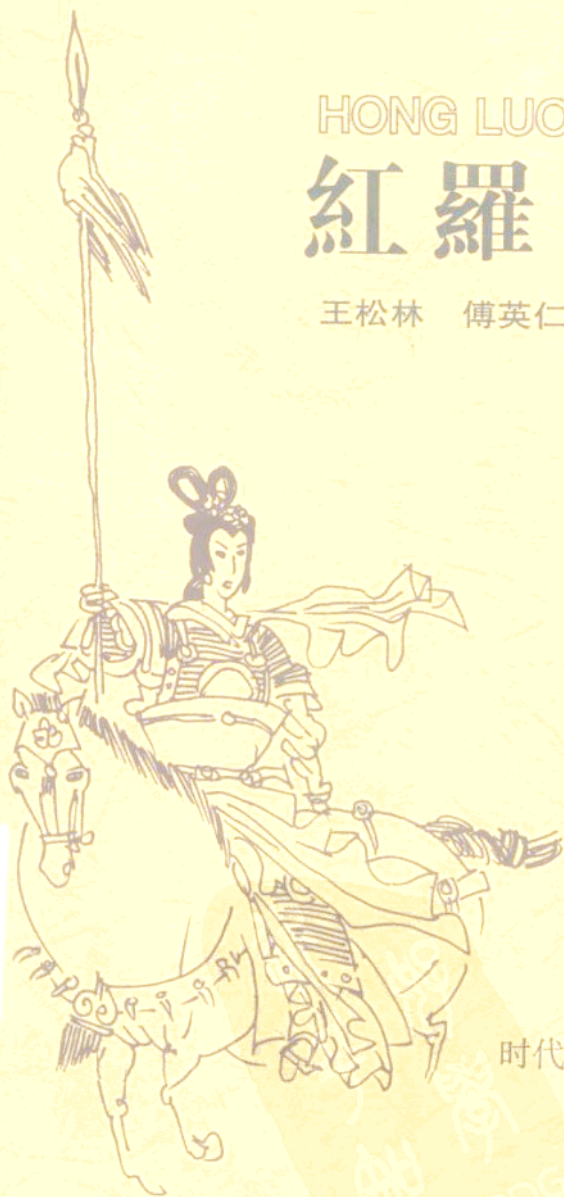


HONG LUO NU

紅羅女

王松林 傅英仁 著



时代文艺出版社



王松林

作者简介：王松林(笔名：方琪)，男，汉族，1964年冬生于吉林怀德。毕业于中国社会科学院研究生院。现为吉林省红椋梦研究会副秘书长、中外散文诗研究会会员、中国作家协会会员、香港《中国人》杂志特邀编审。

主要著作有：诗集《夜里也有太阳》、《文虫自鸣》，评论集《风中的草帽评析》，散文集《蓝色之梦》，报告文学集《走过大野地》，长篇小说《红罗女》、《拓疆龙》等。曾在全国文学大赛中多次获奖，其名字被收入《东方之子》、《中国当代社会科学专家学者大辞典》等多部大型典籍中。

出版说明

本书是根据满族民间故事家傅英仁老人的舅祖父梅崇阿口传长篇说部《红罗女》创作而成。

梅崇阿（镶黄旗人）15岁被选入清宫专给慈禧太后说评满族家史、英雄故事，其中《红罗女》是慈禧太后经常御点的长篇英雄说部。据傅英仁老人回忆：“舅祖父每次说评《红罗女》至结局悲壮处，慈禧太后禁不住泪湿眼睑，连连叹息……”

该书以生动传奇的笔法，记述了渤海国第三代王大钦茂开创“海东盛国”的宏伟经历，同时也叙述了渤海国大元帅红罗女传奇而壮烈的一生。读者读罢无不为其侠肝义胆所折服，无不为其忠烈殉情所感动。该书故事曾在满族民间历代流传，具有广泛的影响性，其生命力和感召力千古不衰。但由于历史原因和所涉清祖家事，只许“宫内御听，不可宫外流传”。所以很少为今人所晓，作者经过多年收集、整理和挖掘，终于将此书创作完成，今公之于世，以供广大读者。

序 言

刘厚生

流传于镜泊湖和牡丹江一带有关红罗女的民间故事非常生动、感人至深。近几年，我很注意搜集这方面的资料，前不久，王松林同志拿来一部经他多年搜集整理的红罗女的故事，读后，感到非常惊喜，在我所了解的有关红罗女的故事中，这是最好的一个本子。或许是由于地域上的不同，或许是因不同阶级和阶层在审美观念上的差异，红罗女的形象迥然有别，红罗女的故事各有千秋。

一、红罗女是一位农家女

传说红罗女是一位天真活泼的农家女孩子，“红罗女是一个十五、六岁的小女孩儿，怀里抱着一只大公鸡，一只手托着一块豆腐块儿，骑在一家用红土夯成的墙上淘气，远远看上去仿佛是仙女在腾云驾雾。”“红罗女不光长得漂亮，还能文能武”。契丹兵攻打渤海国，红罗女立下了许多战功，后来红罗女在一次战斗中牺牲了。（黄斌：《渤海国史话》）

二、红罗女是一位渔家女

传说红罗女是老渔夫冒元固的独生女，“红罗女七、八岁时，就能歌善舞。十八、九岁上，毫不迟疑地撑起了渔船。她使出一手熟练的技巧，荡桨湖上，激起万点浪花。她边摇船边唱渔歌。”

红罗女为了铲除邪恶，最后牺牲了爱情和生命，死在了镜泊湖。
(王吉顺：《红罗女》)

三、红罗女是渤海国王的女儿

传说红罗女是渤海国王大钦茂的独生女，九岁时被长白圣母摄去，七年以后学得百般武艺，奉圣母之命下山抵抗契丹入侵。她与救东城白袍小将恩图巴特里相爱。后来恩图巴特里被坏人用毒酒毒死，红罗女为他报了仇，在祭奠白袍小将的墓前，自尽殉情。
(张碧波、董国尧：《中国古代北方民族文化史》)

四、红罗女是渤海国救东将军的女儿

传说渤海国著名老将救东将军，膝下有一女名叫救东格格，“这孩子天性聪明，五岁就和老阿玛舞刀弄枪、骑马射箭，成了山城有名的小神箭手。”后来，他向白山圣母学武艺，几年后学成下山，临行前白山圣母将镇山之宝“红罗巾”送与她，此后救东格格易名为“红罗女”。红罗女为保卫渤海国，与契丹进行了殊死斗争，立下了赫赫战功。然而他的夫君却被人陷害致死。红罗女为报夫仇，杀死了坏人，自己也跳入了浩瀚的镜泊湖，随夫而去。
(王松林、傅英仁《红罗女》)

关于红罗女的故事或许还有很多很多，其中我最喜欢的是王松林同志所搜集的有关红罗女的传说，故事情节曲折、扣人心弦、引人入胜、催人泪下。现在他将这个故事整理出版了，我想这是一件非常有意义值得庆贺的事情。

红罗女的故事是渤海文化的代表，流传至今至少有一千多年的历史了。红罗女的故事之所以有那么多，足以说明红罗女在满族及其先世的心目中具有崇高的地位，故而才能世代代流传下来，并演化出那么丰富多彩的关于红罗女的传奇。

王松林同志在黑龙江省宁安地区收集整理红罗女的故事过程中，他深切地体会到红罗女之所以光彩照人，为人们所仰慕，这与满族的世代民间艺人所付出的巨大心血分不开。王氏《红罗女》一书是根据满族民间故事家傅英仁老人的家传珍本整理而成，据傅英仁老人讲，该珍本是其三祖父傅永利的舅祖父梅崇阿在说唱红罗女的过程中逐渐形成的长篇说部。梅崇阿（满族镶黄旗人）十五岁被选入清宫专给慈禧太后说评满族家史、英雄故事，其中《红罗女》是慈禧太后经常御点的长篇英雄说部。“每次说评《红罗女》至结局悲壮处，慈禧太后禁不住泪湿眼睑，连连叹息……”。

王松林所辑的《红罗女》很有来历，故在同类民间故事中是最为成熟的一部。其突出的优长是对红罗女人物的塑造十分成功，语言朴实优美、形象栩栩如生，有很高的美学价值，现摘录几段于次：

红罗女奉师命下山，返回阔别九年的救东城“正往前赶路，忽听得前面森林里，有女孩的呼喊声。定睛一看，原来一个土丘上有两个姑娘，一身鹿皮装束，头上扎着天蓝色的头巾，正和一只斑斓猛虎搏斗。这两个姑娘前窜后跳，步法矫健不乱，老虎想逃逃不了，想扑又扑不着，急得嗷嗷山吼，两个姑娘却像玩鸟一样戏弄着。就在这个时候，又在她俩背后跳出四只大虫，直扑过来。两个姑娘虽然有些武功，可这五只虎一起扑来，怎能抵挡得了。她俩心急眼快，一同爬上旁边的两棵大树上，这五只老虎一个劲地在树下转悠。红罗女一看小姑娘十分危急，顺手搭弓连发五箭，顿时三只猛虎被射死，那两只负了重伤的老虎逃到林子深处去了。两个姑娘跳下树来，深深给红罗女请个安，感谢她救命之恩。”红罗

女打虎出世这一段描写十分精彩，把她那高大英武的形象衬托了出来。

故事的作者力求把红罗女塑造成英姿勃发，使肝义胆的中帼英雄。故事中有这样一段描写：红罗女“骑了大红马，身着紧袖红衫、红裤，外罩红缎袍，腰扎绣花红缎带，足蹬牛皮靴，腰挂七星剑，气宇轩昂，仪态飘洒，俨然似凯旋归来，飒爽英姿，风采夺目”。读到此不禁联想起汉族中广为流传的古代替父从军的花木兰，渤海人的红罗女与她何其相似乃尔，这两个女英雄形象同样楚楚动人，至今为人们所称道。

红罗女又与花木兰有所不同，她是一个悲剧性的人物，作者对她的死以极富情感的笔墨，把她描绘得十分壮烈，动人心魄。红罗女杀死毒害她丈夫的仇人大英士以后，面对乡亲叩了三个头，说道：“乡亲们啊！我永生永世忘不了你们那像大海一样的恩德，我爱这里的山山水水，我爱这里的兄弟姐妹，我祝愿你们永世安康！”众乡亲听罢，无不掩面悲泣，哭声四起，泪雨滔滔。

红罗女告别了乡亲们，策马急驰，纵身跳入了镜泊湖……

王氏《红罗女》不愧为一部优秀的文学作品，它把人物刻画得活灵活现，有血有肉，故事娓娓动听，真切可信，悲壮处令人荡气回肠。

每个历史时代所创造的民间故事，无不打上该时代的烙印。红罗女的故事生动地再现了渤海人的生活习俗，可以说从文学的角度再现了历史。王氏《红罗女》一书，其价值不仅在文学方面有明显的体现值得重视，而且在历史学、民族学，民俗学、宗教学、语言学诸方面，均有较大的贡献，这是引起我对其青睐的另一个

原因。

红罗女这位光辉夺目的英雄形象，有其深刻的历史内涵。据史料记载，渤海人实行严格的一夫一妻制，女人从一而终是普遍的现象。不准丈夫纳妾，男人娶妻不为当时社会所容，其妻“闻有他遇，谋毒死其所爱”而不受处罚，故洪皓所著《松漠纪闻》载：“妇人皆悍妒”。红罗女的故事是在渤海时期女人的社会地位很高这样的历史背景下产生的，把她描写成文武双全、侠肝义胆的巾帼英雄就不足为奇了。

史载，渤海人信仰原始宗教萨满教，但至今尚无充分的事实加以证明。王氏《红罗女》记载了大量关于萨满教的故事和渤海人的信仰习俗。故事讲到：“长白山，座落在渤海国中部，她是一座圣山。在太白顶上，有一位出世真人，是满族崇拜的祖先神——白山圣母。据说她是开山大萨满掌门弟子，练就一套长白神剑和吐纳神功。这两套功法都是开山大萨满真传达到炉火纯青的地步，常常用吐纳术和医药神方给长白山一代人除灾治病”，这段故事很有研究价值。

至今满族人仍然视长白山为圣山，萨满祭祀时无不将其作为祖先神加以膜拜。勿庸置疑这种信仰是满族先世渤海人信仰习俗的延续。红罗女的故事中，塑造了长白圣母的崇高形象，它是智慧与力量的化身，是正义战胜邪恶的集中体现。这与满族有些姓氏所崇拜的“超哈占爷”——长白山战神，是同出自一个共同的信仰，只不过是经过了上千年之后发生了变异，由女战神变成了男战神，正如女萨满的历史地位由男萨满所取代一样。

红罗女故事中也提到了黑水靺鞨等部落的大萨满：“其中最著名的有乌林大萨满、黑水大萨满和东海大萨满，他们的神功在

渤海国、黑水府里是很有名望的教长。”他们的地位很高，有崇高的威望，他们的权力不亚于国王，他们是神权的代表。不仅满族及其先世是如此，北方其他民族也一样，诸如蒙古族成吉思汗的发迹是靠着蒙古大萨满阔阔出的辅佐才得以实现的。《红罗女》中对萨满的描述，具有充分的真实性和可信性，对研究萨满教的学者足资参考。

我国北方渔猎民族把打猎称作“打围”，是北方民族特有的一种生活习俗。渤海国建立后，形成了一种国家政治制度。《红罗女》中说得很对，“打围在北国不是一般的娱乐消遣，而是重在检阅军容军纪、士气武功”。渤海国的围场“在上京城的西南，距教东城三四百里。”渤海国王大钦茂率领众臣亲往围猎，轰轰烈烈十分气派。《红罗女》中作了详尽的描述：“太阳刚刚爬上东山，从北路传来一阵号角声，立时各路兵马整队列阵，昂首注目，鸦雀无声。一会儿，大钦茂走出帐外……，渤海王率文武群臣，面向东南，遥望天空，拜了三拜，司祭已把木架上的干柴点燃，不时发出噼啪的爆炸声，烟火冲天而起，司祭似唱非唱地念着祈祷的神词。等祭祀完了，大钦茂绕场检阅各路兵马，将士们振臂高呼。检阅完毕，各自活动。

第二天，又举行祭山典礼。祭山是在山边上石块垒起一小山形，石堆前插着五色旗，旗下供着酒肉等祭品，祭礼开始仍然是司祭官领着叩拜如仪。接着“怦怦”鼓乐大作，文武官员退下。隔了一会儿，司祭官一摆旗，走来了一队人，他们各自披着虎、熊、猪、獐的皮，或是插着鹰的翅膀，模仿老虎扑跳、黑熊摇摆、野猪奔突、草莽狂舞、雄鹰飞翔的样子跳起舞来，有时又喊又唱，士兵们也跟着拍手帮腔，全场气氛热烈，上下响成一片，跳了好一

阵子，祭祀才宣告结束。

第三天，打围正式开始，先是举行了一个出围的仪式，然后各路兵马启程，各按指定路线，从四面八方向中心围猎。

渤海国王的秋围，与后来清代木兰秋称大致相同，但渤海国在围猎前的祭祀活动有其独特之处，如果《红罗女》的塑造者，不熟悉渤海国的秋围礼制，恐怕是很难写得如此淋漓尽致。传说轶事中为我们提供了许多鲜为人知的东西，弥补了史料的不足，提高了我们对渤海国的认识。

红罗女与乌巴图的婚礼很有民族特色，反映了渤海人的风俗。王氏《红罗女》一书载：

“……第二天一早，红罗女刚出屋，就被一群嬉嘻哈哈的姑娘拦住，给她穿上当地姑娘出嫁时绣着花纹，镶满蚌片的鱼皮衣，外披一件豹皮大衣，姑娘左看右看，都说是像一朵花一样美。乌巴图也被小伙子们换上新郎的服饰，皮衣皮裤花皮靴，小伙子夸他比老虎更英武。”“傍晚时，胡苏里打着鼓，带领全部落的男男女女，捧着酒食，来到部落旁的一棵大树下，祭完了神，就给乌巴图和红罗女举行婚礼仪式。接着大伙就席地而坐，摆上酒肉，边吃边唱，姑娘小伙子们手拉手跳起了欢乐的舞蹈。”

这里有两处是颇具民族风情的地方：其一，新郎新娘的大婚礼服，“穿着鱼皮衣和兽皮衣，”表现出狩猎民族的习俗。其二，婚礼要祭拜神树，这是自然崇拜的原始信仰。清代满族的婚俗与渤海人无异，青年男女的结婚典礼上，少不了对祖先和自然神祇的膜拜，如遍拜长白山，或在古柳树下举行仪式等等。这是消灾祈福的一种企盼，又是对未来美好生活的憧憬。

王氏《红罗女》一书中，也保留了许多渤海民族语言的遗存。

序 言

渤海人的语言到了清代已被满语所替代了。我们对渤海人的语言文字知之不多，但作为一个族系在语言上的亲缘关系和传承关系是毋庸置疑的。王氏《红罗女》中使用了大量满语，如人名地名，以及生活中的用语也皆为满语，能否在这些满语中窥见出渤海语的一些影子和遗存，这是我非常感兴趣的问题。我摘录了部分满语词条并作了汉译，现排列如下：

阿玛：父亲

额娘：母亲

巴图鲁：勇士

三音：好

玛法：祖宗、长者

萨哈连乌拉：黑龙江

呜乎达的犄角：鹿的犄角

楚西东的脑袋：鸡的脑袋

勒呼宾的嘴：熊的嘴

他色胡的尾巴：虎的尾巴

牙勤哈的腿：豹的腿

莫东吾的鳞片：龙的鳞片

绣出一个巴达忽尔汗：绣出一个天边的朝霞红艳艳

绣出一个山英依尔哈：绣出一个满山的鲜花白灿灿

我是一个史学工作者，研究问题必以史实为依据，不敢越雷池一步，但我也非常重视民间故事、神话传说，因为那些娓娓动听的故事、传说不仅给我一种美的享受和生活哲理的启迪，同时也可从中寻觅到一些人类历史发展的影子、一些历史的遗存，填补我研究中空白。譬如各个民族都有关于族源的传说，“天命玄鸟，

序 言

降而生商”之类的故事颇为不少，看上去似乎荒诞不经，但仔细琢磨起来，颇有意义，至少从中可以捕捉到一些母系社会人类对自然崇拜，图腾崇拜，祖先崇拜的痕迹。上古神话是人类历史童年时期的创造物，是“通过人民的幻想用一种不自觉的艺术方式加工通过的自然和社会形式本身。”（《马克思恩格斯选集》第2卷第113页）王氏《红罗女》给史学工作者提供了许多研究渤海史方面值得重视的问题，不妨读一读，或许有所收获。

应该感谢那些不见经传的满族及其先世的口头文学创作大师们，是他们塑造了红罗女这位光彩夺目的英雄形象和脍炙人口的传说故事，给后人留下了一笔丰富而宝贵的文化遗产，为世世代代所传诵。

世界上无论是哪个民族，都在努力塑造本民族的英雄，借以弘扬民族的正气，无数的民间艺人和他们所创作的可歌可泣的故事，成就着这种神圣的使命，令人肃然起敬。缘于此，我欣然命笔为之序。

1999年6月于长春东北师大

目 录

序言	1
第一回 敖东格格	1
第二回 叛贼投敌	10
第三回 红巾出世	22
第四回 遵师大会	32
第五回 红罗出山	44
第六回 敖东扬名	50
第七回 围场救驾	60
第八回 武科夺魁	72
第九回 翠玉联姻	83
第十回 王妃盗巾	92
第十一回 一打契丹	101
第十二回 奸臣谋叛	115
第十三回 妖道作怪	131
第十四回 力除三蟒	144
第十五回 英雄发配	159
第十六回 红罗抗命	171
第十七回 京城解危	187
第十八回 二打契丹	199

目 录

第十九回 连解三难·····	216
第二十回 新罗荡寇·····	230
第二十一回 巴图使唐·····	244
第二十二回 公主中计·····	257
第二十三回 白马传书·····	271
第二十四回 三打契丹·····	287
第二十五回 除奸报仇·····	304
后 记·····	320

第 一 回

敖 东 格 格

话说唐代，东方有一个渤海王国，第三代文王大钦茂是一位治世英主。他秣马厉兵，拓疆展土，挥师百万，仅短短几年功夫辖东海、三江，沃野千里，威震远东。成为闻名天下的海东盛国。为了更好地治理天下，把京都从敖东城迁到忽汗水之滨，修建了上京龙泉府，并在四周险关要塞设防把守，以防契丹侵扰。

就在忽汗湖左岸有一座山城。它是渤海国咽喉要道，也是契丹人经常出没的地方。镇守这座山城的是著名老将敖东将军。

这一年中秋佳节，老将军和众将士聚集在忽汗湖畔，搭上席棚，官兵共庆中秋。酉时刚过，一轮明月从东山升起，顿时湖面撒下一层银光。群峦倒影映在平展如镜的湖面上，那么清澈，又那么安静。老将军一时兴起，亲自率领官兵在平展展的沙地上载歌载舞。篝火上的烤肉香不时的飘到人群中，人们又从歌舞中涌到篝火旁，大把吃肉、大口喝酒。老将军高举米酒对大家说：“巴图鲁们，你们是渤海好儿女，是护卫山城的好勇士！今天，要玩个痛快，乐个通宵，纵情豪饮！”老将军的话刚一落音，顿时在官兵中响起“三音！三音！”的欢呼声。

是啊！老将军已近花甲之年。从十八岁开始，就和老国王南征北战，东拼西杀。用大钦茂国王的话说：渤海江山全靠这位老将军打下来的，渤海国每块土地都有这位老将军的血汗。

老将军膝下无儿，只有一女年方九岁取名敖东。说也奇怪，这孩子生下来就满室红光。有人说这是吉祥之兆，也有人背后私语，女孩家出现红光恐怕未必寿永。不管咋说，这孩子天性聪明，五岁就和老阿玛舞刀弄枪、骑马射箭，成了山城有名的小神箭手。老将军常在人前说：“这孩子别看是个丫头，聪明伶俐不下阿哥。”老夫妻俩对这孩子爱如掌上明珠。敖东格格六岁时，在她生日那天，老额娘背着女儿，跟老将军说：“孩子六岁啦，你还记得吗？乌老将军和咱们订亲时曾说过，孩子六岁生日那天，千万把乌府祖传的双龙玉佩挂在项上，图个六六大顺的吉利。老将军连连点头：“对！对！夫人想得周到。”说完，老夫人从箱子里取出一块透龙双雕的玉牌。高高兴兴地拿到里屋，这时孩子正专心地练习写字。老额娘说：“孩子，今天是你的生日，来！把这个戴上。”

敖东格格接过一看，玉牌子上刻着两条龙，中间是一个“乌”字，她瞪大眼睛问：“额娘，中间这个字念什么？”

“念乌，是你姑母家的姓氏。”

“我们姓敖东为什么要挂人家的玉牌子呀？”

“孩子，这是你姑母喜欢你，特意送你的。”

“为什么特意送给我呀？”

老额娘没法说出订婚的事，只是说：“姑母给的东西，自然有用，你不用细问，大了你就知道了。”

敖东格格长到九岁时，老将军的武功差不多全部被小格格学到手了。有一天，小敖东格格瞪着两只大眼睛问老将军：“阿玛的